



本會通訊地址: 129 Alta Drive, Petaluma, CA 94954 本會電話: (707)-769-1234
本會網址: <http://www.oacuhk-nc.org> 本會電郵地址: oacuhk.nc@gmail.com

《會員通訊》

2013 年秋季

會務報告

會長：周國忠

母校副校長許敬文教授及校友事務處處長區月晶女士於 2013 年 4 月 20 日(星期六)到訪灣區校友。本會當天晚上設宴歡迎，讓校友們有機會與許副校長及區處長近距離接觸及親切交談，飯後並安排他們接受三藩市灣區中文電台訪問，可讓這裡廣大的中文聽眾有機會認識母校，同時推介母校金禧活動。該日適逢週末，與會者眾，交流氣氛融洽。

2012-2013 學年到灣區就讀的學弟妹們將於短期內學成返港，學長組於 2013 年 4 月 28 日為他們安排了一次聚會，藉以回顧他們在本地學習的心得。是日除了討論會外，亦安排了聚餐及到賽馬場參觀等餘興活動，各人盡興而返。及後李啓宇校友更將討論會的要點輯錄成案，供交換生參考用。

本會與屋崙公共圖書館亞洲分館於 2013 年 5 月 25 日舉辦「落葉歸根，魂歸原藉」公開講座，由校友吳瑞卿博士講解加州華人的古老墓園及華僑拾骨回鄉遷葬的歷史。吳校友長期對此課題有深入研究，講座內容充實，吸引了不少會員及坊眾參與討論。本人謹在此特別向吳校友致謝。

現時正值生菓收成期，本會四十多人於 2013 年 6 月 1 日一同到 Brentwood 市多個菓園採摘生菓，及後到附近的大型名店直銷場遊覽購物，大夥兒歡樂一整天，盡興而返。

本會計劃了多項活動，請各位校友隨時瀏覽本會網頁，踴躍報名參加本會舉辦的各項活動：

- (1) 2013 年 6 月 22 日(星期六)於李啓宇及張綺蓮校友家中舉辦中西合璧小型音樂會。
- (2) 2013 年 6 月 29 日(星期六)董事會將舉辦為期一整天的集思會。歡迎各位會員提供寶貴意見，協助我們規劃出一個能與時並進及更符合校友需要的大計。如蒙不吝賜教，請聯絡本人或各位董事，亦可通過本會網址與我們聯絡。
- (3) 2013 年 7 月 19 日(星期五) 參觀 Google。
- (4) 2013 年 7 月 20 日(星期六) 於 San Leandro 市的 Marina Park 舉辦本年度的夏季郊遊燒烤活動。
- (5) 2013 年 7 月 29 日(星期六) 在盧燕蘭校友家後園舉行燒烤活動招待暑假期間在灣區遊學的學弟妹們。
- (6) 徵求董事提名：董事會已接納四位董事(劉彥紅、周靜嫻、譚榮佳、高穎思)請辭，現有董事空缺，提名請於十月初之前通知會長或秘書，以便在十月的董事會議決，任期三年，由 2014 年一月生效。
- (7) 捐助母校金禧獎學金：本會已有 21 位會員報名參加 2013 年 12 月初在香港舉行的金禧活動。董事會議決從本會戶口撥款美金一千元，捐給母校作獎學金用，歡迎各會員加入捐助行列，多少無拘，藉以收集腋成裘之效。支票抬頭：OACUHK，寫明是：Donation to CUHK Scholarship，寄本會收即可。

謹祝各位校友身心康泰！

本會近期活動 歡迎參加

董事會會議

日期：2013 年 7 月 13 日(星期六)
時間：下午 3 時正
地點：943 Corporate Way
Fremont, CA 94539
(Tel. **510-226-6886**)

校友聯誼活動及專題講座

董事會會議後，5 時 15 分開始由張綺蓮校友主持專題講座「古巴印象」。有意出席者請先行電話聯絡下列董事報名，以便安排座位：

周國忠(707-769-1234) 張式坤(510-226-6886)
張綺蓮(510-559-8613) 邱惠敏(650-570-7931)

歡迎各位校友帶同小食、糖果等來與大家分享。講座完畢後，有興趣者可一同往附近餐廳晚飯，餐費共同分擔。

燒烤郊遊大會

日期：2013 年 7 月 20 日(星期六)
時間：上午 10 時 至 下午 4 時
地點：Marina Park
Otter Area: Fairway Drive/ Monarch Bay Drive
San Leandro, CA 94579

收費：每位\$15 (6 歲及以下兒童免費)

報名辦法：2013 年 7 月 12 日(星期五)之前向
下列人士報名：-

周國忠(707-769-1234) 邱惠敏(650-570-7931)
馮英傑(510-886-6111) 張綺蓮(510-559-8613)

各位校友亦可到本會網址或以電郵報名：
網址：<http://www.oacuhk-nc.org> 或
電郵：oacuhk.nc@gmail.com

鳴謝

- 1) 2013-4-28 多謝張綺蓮、李啓宇、梁國權夫婦及陳傳穎校友為四位來加大柏克萊及戴維斯分校讀短期課程的學弟、學妹安排全日社區活動，特別多謝梁國權戴海鷺夫婦在東灣一中餐館宴請各人晚飯。
- 2) 2013-7-1 本期《會員通訊》順利出版，多謝張式坤校友贊助影印、紙張、油墨物料及郵費，約值\$150.00。張校友又親自動手做影印、釘裝及郵寄事宜。
- 3) 多謝禰秀萍校友捐助本會五十元，資助出版《會員通訊》的開支。
- 4) 2013-6-1 學長周國忠、劉艾文、李啓宇、梁國權、梁燊、黃麗娟、黃藹儀及友好譚超輝、劉展均等人義務接載三十多位從母校前來柏克萊加大就讀暑期班短期課程的學弟妹，前往 Brentwood 採摘生果、Robertson Park 野餐及 Livermore Factory Outlet 購物的一日遊活動。
- 5) 感謝學長組各成員如許翔健、梁燊、許智萍、劉艾文、黃藹儀黃麗娟夫婦及友好譚超輝等人安排小組活動給暑期生參觀博物館、打哥爾夫球、購物、參觀名勝等活動。
- 6) 多謝劉艾文校友組織 2013 年 6 月 22 日的小型音樂會，多謝國樂大師于平先生及京曲名家李華女士親自蒞臨演出，多謝各位友情演出者，包括：林珮賢、沈穎瑜、黃藹儀、于念慈、黃永棠、譚超輝、茅麗、李華、張雲。

特訊

孫國棟教授於 2013 年 6 月 26 日在香港去世。孫教授在灣區居住多年，時有參加本會活動，自夫人離世後，孫教授即返港定居至身故。特此知會孫教授在北加州的學生、舊同事、親朋及各界友好。

東西風樂隊 - 小型音樂會

特約記者



括中外友人。眾人對劉艾文對音樂會的安排，尤其是得到國內二胡大師于平老師出席表演二胡及笛子，令整個音樂會生色不少。齊聲同唱的環節，所選的歌曲十分有內涵而很多在座的中外友好皆能同唱，令人樂而忘返！會後參加的校友皆認為此活動值得公開推廣。

2013 年 6 月 22 日，由學長劉艾文校友及其友人組成的東西風樂隊在張綺蓮及李啓宇家的後院及停車庫舉行小型音樂會以招待暑期生及友好。音樂會前同學對學長及友好預備的「百樂餐」皆讚不絕口。音樂會分三個環節進行，計有樂器演奏，合唱及齊聲同唱。參加人數有五十多人，包



吳瑞卿校友專題講座：『落業歸根 - 魂歸原籍』

特約記者

2013 年 5 月 25 日：本會與屋崙圖書館亞洲分館聯合主辦專講座，請吳瑞卿博士，在亞洲分館大堂主講：『落業歸根 - 魂歸原籍』，出席人數有四十多人。崇基前歷史系主任羅球慶教授及師母也有出席。吳校友在百忙中，抽出時間，就她在加州軒佛市及 Fiddle Town 及從香港東華三



院找到的一手資料，引證早期美國華僑拾骨遷葬、魂歸原籍的情況，娓娓道來，十分動聽。吳校友又在講座中與各人分享了從未向外界發表的珍貴圖片。聽眾發問十分踴躍，大家對吳校友在歷史研究方面的熱忱，十分贊賞。為時兩個小時的講座結束後，仍然有很多聽眾圍著吳校友交談，可見其受歡迎程度！

交流生體驗合家歡賽馬活動

學長組記者

每年學期將完結時，本會的學長組都會為前來加大柏克萊及戴維思分校的中大交換生安排聚會，讓參加交換生計劃的學生有機會分享心得及各人在思想方面的改變。學長組於 2013 年 4

月 28 日特為此舉行活動，有三位交換生參加，參加的學長有李啓宇、張綺蓮、陳傳穎、梁國權及夫人戴海鷺等人。楊懷曾及鍾紫嫦校友則於稍後加入賽馬場活動及晚飯。各人先在李啓宇及張綺蓮的家一邊午餐一邊討論，然後於下午三時前往鄰近的金門馬場觀光，體驗加州馬場上一家大小皆能參與而投注額又甚小的賽馬活動。最後由梁國權校友及夫人戴海鷺做東，在附近一家廣東菜款待晚飯，各人盡興而返。各位交流生能坦誠說出自己的感受、在文化及學習方面的衝激及在思想上的改變，各學長們感到十分安慰！



各人先在李啓宇張綺蓮家午膳及舉行討論會



下注後各人樂觀地等待賽果



各人在綠草如茵的馬場合照

DO YOU KNOW WHAT?

1. CUHK dropped two places to a tie for #7 according to the 2013 QS ranking of universities in Asia : <http://www.topuniversities.com/university-rankings/asian-university-rankings/2013>
2. CUHK is the subject of U.S. government-sponsored hacking (if we can believe Snowden): <http://www.sfgate.com/technology/businessinsider/article/Snowden-Showed-Evidence-Of-US-Hacking-China-To-4596650.php>

學長組摘水果活動記事

劉艾文



2013 年 6 月 1 日，是國內的兒童節，美國不是這天慶祝兒童節的，但我們香港中文大學海外校友會剛好定在這天去摘水果。昨天我已經和媽媽一起去唐人埠買雞中翼、糟鹵等，準備醃製醉雞。星期六的早上，我很早已經起來準備，並去商店買冰。八點多我就已經來到柏克萊大學等候其他人了。

差不多九點，約好的八輛車都到了。八位司機是：李啓宇、周國忠、梁國權、黃靄儀、梁燊、和我的朋友劉展均、譚超輝。由於在 Haste 街另一邊修路，所以我們全部車都停泊在右邊路旁，然後都集中在最前的位置聽張綺蓮和李啓宇作出發前的指示。可能是我們都很專心，都忘掉美國政府缺錢，沒有把路邊的老虎機餵飽，結果我們看到「抄牌車」出現的時候，已經有三輛車接了罰單，每人還沒有出發，就先損失了四十三元。



四十多人的車隊，就分批出發。今天參加的學生共有三十三位，以崇基的最多，也有聯合和新亞的，還有一位是從美國另外一個州來的，他剛好這星期留在舊金山，知道我們的活動，就報名參加了。坐在我車裡的四位同學，均是崇基學院的。他們特定坐我的車，因為他們已經報了名，參加我安排的 Costco 購物日和半月灣之旅，所以我們可以預早商量行程。

一個多小時後，我們都到達了目的地，但發覺這個果園裡，已經沒有櫻桃可摘，只有李子，而且比較小，很多都還沒成熟，所以我們只在這個園轉了一圈，吃了一兩個還算好的李子，拍了大合照，就離開去另一個有櫻桃採摘的果園。

第二個果園離剛才我們去的那個不太遠，但由於我們來得比較遲，路旁已經停滿汽車。但不知道為什麼，有兩輛車脫隊了，前往另外一個農場摘草莓。由於不清楚各自的地址，所以我們沒有再集

合，只有繼續下去，各摘各的，相約摘完水果後就各自去下一個目的地。約十二點十五分，我們離開第二個果園，出發前往 Livermore 的 Robertson 公園。

Robertson 公園有一片很大的草地，旁邊有一個馬圈，讓馬匹在裡面跑步。草地上有幾棵小樹散在路旁，也有些木質座椅桌子，草地另一邊有公共洗手間。但由於烈日當空，我們選擇了兩處有樹蔭的地方坐下來，開始我們的午餐。這次午餐，除了三種口味的越南三文治外，還有醉雞翼、西瓜、櫻桃和草莓。由於我們準備的東西太多，結果是每一樣食品都吃不完。吃完後，大家坐在草地上，由李啓宇負責組織一次聊天聚會，希望同學們會有問題提出討論。但可能是他們剛到，還沒有遇到什麼困難，所以都保持沉默。結果是由我們幾位校友主動提出這裡生活的特點和要注意的地方，順便介紹六月二十二日的音樂聚會。約在兩點半，我們結束午餐，便分批各自前往下一個目的地：Livermore 的批發購物商場。

雖然我也是第一次來到這個商場，但我對購物沒有什麼興趣，而且物品比較高檔，價錢比較貴，所以就讓他們幾個同學自己逛，約好一個半小時後在五點再集合。我在買了一條皮帶後，就坐在露天的座椅上休息，在微風中，看著來往的男女老幼在我面前，手中拿著大包小包，展示著他們愉快的心情。

離開的時候，我與車裡的四位同學相約在星期一中午在 Colma 再見，一起到 Costco 逛一逛，再帶他們去雙峰山觀看舊金山全景，然後去三個不同的位置看金門橋，最後，將會在漁人碼頭把他們留下，讓他們自己坐船前往監獄島 Alcatraz 參觀。把他們送回大學宿舍後，我回到家裡已經是七點多了。

我們校友會給這些師弟師妹們不同的活動，使他們短短的幾個星期內，就能大概了解灣區的生活及特色，不需自己摸索，我們作為師兄師姐的，也算盡了一番心意。但今年對他們的活動，只是剛剛開始，我們一起努力。把校友會辦得更出色！

師兄師姐：

非常感激你們抽空為我們準備了一日精彩的行程以及其他活動。我們會好好記住的。

謝謝！

Handwritten signatures and names of participants, including:

- April Ho
- Eric Ho
- BENNY
- Anthony
- Eric Chan
- Ken Chan
- Allen Choi
- Sam Choi
- John Lim
- Eric
- Charmaine Wang
- you really made me :)
- Gary
- Elise loi
- Osborn Leung
- JoJo Yip
- Allen Choi
- Charmaine Chang
- Tyler Yu
- Winnie Winnie can't thank you!!!

參加本次活動的師弟師妹給各位學長的心意咭

懷念香港中文大學前社會工作系鍾敬民教授

IN MEMORY OF PROF. JOHN F. JONES, A GREAT TEACHER AND A GOOD FRIEND

Denise



Dr. John F Jones was my Professor when I studied at The Chinese University of Hong Kong, the first MSW class of CUHK. Our class was very small. We were only a group of five, and I was the only woman in the class. I enjoyed the two years of graduate school, which were probably one of the happiest years of

my life. We all respected Professor Jones who was friendly and very learned, of course. Well, I think Professor Jones loved me...as I was the best...my classmates would laugh! You may think that he must be lenient to me...not at all! He gave me C+ in my first "independent study". I nearly wanted to cry. It never happened in my academic life, since kindergarten. I learned, and I knew why, and I improved. When Professor Jones was my advisor when I wrote my dissertation, I got an A+ from both internal and external evaluators. I was elated. Then Professor Jones told me "If I could, I would give you a PhD because of your excellent dissertation". Wow! I was in heaven! He also offered me a teaching job. Unfortunately, I had to decline, with much reluctance, because I had my obligations at the HK Government. If I did accept it, my career history might have to be re-written.

I migrated to the U.S. in 1989, the time when most people wanted to leave HK. My family came to SF Bay area. I did not work for two years for family reasons. Meanwhile, I looked for Professor Jones who gave me advice to get accreditation from the Council of Social Work. My credentials were accepted by the

Council and my MSW was regarded as equivalent to the MSW in any U.S. university. I did not receive any formal education in the U.S., but I am always proud of the education I received in Hong Kong. I then got a job that required a MSW, which was considered a professional degree. Then I moved to work in San Francisco for the City. I am very thankful to Professor Jones. Without his guidance, I would not have known that my MSW degree would be recognized here. It has made a difference in terms of my career path in the U.S.

For many years, I always received a Christmas message (in the form of a written letter in the mail) from Professor Jones and his wife, Lois. In 2003, I went to Denver for a conference. Professor Jones and Lois took me out for a very nice dinner in a hotel. It was a very special evening for me. We lost contact for a while as I was lazy. I stopped sending out letters or cards, but only used emails to communicate. In the summer of 2012, I went to Denver again for a conference, but I had lost their address! Technology worked! I found his email address in the internet, from the DU website. So we were re-connected. I am glad that we did reconnect, because it was the last time we talked. Professor Jones passed away in February, 2013. Lois informed me about his passing. I tried too many ways to connect with the alumni of CUHK to forward this piece of sad news to them, but I failed to get any response till now. Thanks to KK Yeung who connected me with the alumni. In order to commemorate Professor Jones who was a great teacher and a good friend to me, I would like to dedicate this article to him. I did send my draft to Lois who has kindly approved it. (June 12, 2013 - San Francisco Bay Area)

DONATION WITH A GOOD CAUSE TO ASIAN HEALTH SERVICES

My article above is dedicated to Prof. Jones. I got the approval from his wife, Lois, to start a donation stream to Asian Health Services (AHS) (亞健社) which is a wonderful non-profit organization providing excellent health services to immigrants. Many low-income people receive great healthcare programs from AHS. If you are interested in commemorating Prof. John Jones with a good cause, please join me. You can donate on line, and specify that the donation is in memory of John F. Jones. Here's the website of AHS, <http://www.asianhealthservices.org/>. There is also an address that you can mail your donation. Please write on the check: In Memory of John F. Jones. If you are also interested in writing something about John, please do. I will forward it to Lois if I see it.

ABOUT JOHN F. JONES

John Finbarr "Jack" Jones, Dean Emeritus and research professor at the University of Denver Graduate School of Social Work, died on Wednesday, February 20, 2013 at the age of 83. A native of Ireland, he was a leading scholar of social development and child welfare. He dedicated his work to improving the lives of global society's most vulnerable people: the poor, the displaced, and victims of war. Professor Jones received his bachelor's degree at the National University of Ireland. He earned a master's degree in social work from the University of Michigan and a master's degree in public administration as well as a PhD in social work from the University of Minnesota. He was the founding dean of the School of Social Development at the University of Minnesota-Duluth. From 1976 to 1987, Prof. Jones directed the social work program at The Chinese University of Hong Kong, helping to rebuild the social work profession in China. From 1987 until 1996, he was Dean of the University of Denver Graduate School of Social Work. He wrote or edited at least a dozen books and numerous articles for academic and UN journals. John Jones had left his beloved wife Lois, son Sean, daughter Kristin and son-in-law Nick Troiano, who remember him as a scholar, a poet, a linguist, a devoted husband and a loving father.

References:

http://en.wikipedia.org/wiki/John_Finbarr_Jones

<https://portfolio.du.edu/pc/port?portfolio=jojones>

<http://www.horancares.com/obituary/John-F.-Jack-Jones/Centennial-CO/1181622>

由「尹縣長」到「打造桃花源」— 陳若曦蒞臨南灣演講

臨記

我年青時曾目睹家父閱讀《尹縣長》一書，愛不釋手，欣賞之情，溢於言表，他叫我找時間讀讀該書，當年事忙，不了了之。如今，家父已歿多年，我卻有機會在美國出席陳若曦女士本年四月七日在南灣 **Cupertino Civic Center** 的演講會，真有點百感交集！



據聞該次講座乃由 **Cupertino** 市圖書館策劃，北加州台大校友會和北一女中校友會協辦。到會者多達四百多人，座無虛設。

現場所見，陳女士年約七十餘，外表和藹可親，衣著樸實無華，說話娓娓動聽。她由早期以大陸為背景的《尹縣長》創作到近期的《打造桃花

源》和《堅持、無悔——陳若曦七十自述》的回憶錄，將她大半生的心路歷程，兩岸三地的旅居見聞，生動描繪出來，言之有物，不愧是享有盛名的海外女作家。今次有機會與家父早年欣賞的作家見面，與有榮焉，(上圖為 2013 年 4 月 7 日陳若曦女士蒞臨南灣演講現場，出席者四百多人，席無虛設)

《中大人北加州 --- 金門歲月》 二十本珍藏版飄洋過海的故事

張綺蓮

香港中文大學海外校友會(北加州)爲了在2011年時慶祝校友會成立三十周年，於2009年便開始籌備出版《中大人北加州---金門歲月》一書。該年暑假，適值中大評議會主席劉世鏞校友到訪三藩市灣區，本會設宴款待，劉校友於席間提議我們預留一些珍藏版，收集所有作者的簽名，並在2013年香港中文大學成立五十周年紀念時贈給母校作賀禮。當時同行的前香港中央圖書館館長脫新範校友，也認爲此舉甚有意義，要求屆時也送本給香港中央圖書館，因該館設有藏書角，專門收集有作者簽名的書籍。

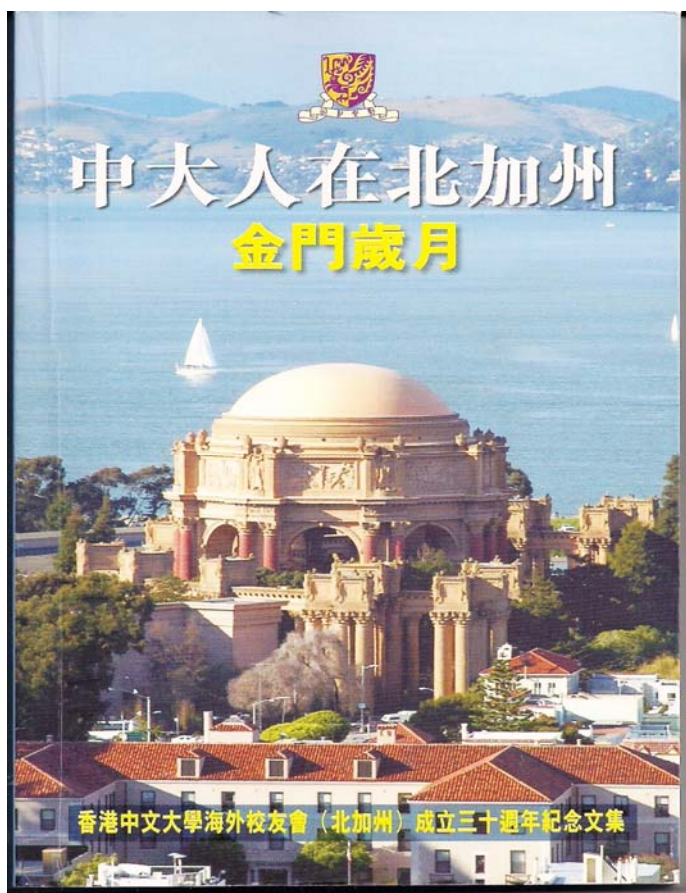
2011年初，由主編楊懷曾校友領導的出版小組，經兩年多的努力，《中大人北加州---金門歲月》一書如期面世。這是北加州中大校友會的第二本《中大人系列》書籍。第一本《中大人舊金山》於2007年面世。我們當初以爲收集全部四十八位作者簽名是輕而易舉的事，在實行上卻是困難重重，因爲有十多位作者已不在灣區居住，也有部份作者因不同理由未能出席我們的聚會，例如新書發佈會、沈祖堯校長到訪灣區晚宴等，結果我們要個別安排，在不同時間、地點逐一收集作者簽名。

2011年10月底，爲了要收集曾在北加州交流的學生或教職員，或回流香港的校友的簽名，我們得到在香港劉世鏞校友的同意，將該20本有大部份作者簽署的書籍分別由李啓宇、張綺蓮、楊懷曾、鍾紫嫦

校友親自帶回香港存放在劉世鏞校友在灣仔的辦公室，請在港的作者安排時間到該處簽名。之後，於2013年初，這批書籍運回了北加州以便安排最後一位作者因遷居關係，專程來舊金山簽名，收集全體作者簽的任務至此大功告成。

這些珍藏版飄洋過海的故事，表現出我們爲完成這事工而表現出的團隊精神。我們特別感謝劉世鏞校友及其秘書 Louisa Chan 在香港協助我們收集在港校友的簽名，使這項任務在兩年內經飄洋過海的轉折得以完成。最後，感謝推動出版《中大人》系列的顧問何萬森校友，在他的推動下，全球中大人校友會出版了一本又一本的《中大人》系列，何校友居功至偉。

本會代表團將於2013年12月初返港參加母校成立五十周年慶祝活動，屆時會帶同部分珍藏版返港送給母校作賀禮，部分珍藏版則留在美國，由本會董事會決定其用途，或作拍賣籌款用，或送給對本會有特殊貢獻之組織或個人留念。



停滯與前進---古巴見聞

張綺蓮

2013 年 4 月中，前往古巴共和國 (República de Cuba) 遊歷了 12 天，訪問了三個城市，即夏灣拿、千里達、及聖富雅高斯市 (Cienfuegos)。每當我向美國友人提到我的古巴之旅，他們第一個問題總是：「從那兒出發，加拿大還是墨西哥？」他們都感到十分驚奇當我的答案是：「邁亞密(Miami)！」

古巴自從 50 年代末期革命成功成為獨立國家後，便將美國在政治及經濟上的控制權，全部收歸國有，並奉行社會主義。美國在 1960 年開始對古巴經濟制裁，互相沒有往還。1961 年出現火箭危機，美國答應不會入侵古巴，蘇聯才從古巴撤走火箭，危機得以化解。當年甘迺迪總統的當機立斷，為他贏得了很高的民望！而古巴有蘇聯老大哥在背後撐腰及援助，在立國後的一二十年，物質雖然貧乏並被孤立在一狹長形的島上，卡斯特羅以其過人魅力獲得國人的愛戴。由於物資的缺乏，使古巴的外觀在整體上就像停留在五零年代！

那些在路上行走五十年代的古老美國汽車、三輪車、以及我小時候在新界看到的三輪電單車旁邊連著一個乘客座位，現在祇有在懷舊電影中才會看到的交通工具，使我們覺得好像時光倒流到五十年代！



圖一：這輛三輪電單車，仍有小部份在市面上行走，取代的是中國進口的小綿羊。

在夏灣拿，我們一團人前往欣賞一種名為“Son”(音 song) 音樂演奏，(此乃 Salsa 的前

身，結合了非洲及西班牙音樂。)當地一位有型男士，身穿白色西裝上裝，足踏白色尖頭皮鞋，竟然口含香煙前來邀請我們的女團員共舞。幸而那些舞步不用埋身，不然煙灰掉在身上也不好受！在千里達市，我們的旅遊車在狹窄的街道上不能前進，原來前面有一架運水車在分配用水，附近居民都提著水桶前來取水。這景象使我想起了我唸小學時，要往街頭的水龍頭排隊取水的回憶！在該地等候輪水期間，我們下車歇息一會，祇見家家戶戶的中年婦女，都在繡一種名為「抽紗」的檯布，這種手工藝，我在五零年代的小學老師在家政課時曾教導我們製造。後來在千里達市的紀念品店及高級餐廳都見到這種工藝品。



上圖為古巴共和國國旗，

回頭談一談我的美國友人為什麼聽到我們可在美國境內直接前往古巴而感到驚奇，原來 2011 年奧巴馬總統簽署了一項“People to People”法案，容許美國公民，在有條件的情況下前往古巴，該條件是人與人的接觸及文化橋樑，我們常光顧的旅行社由於一向有成立慈善基金，在古巴找到了兩家對口機構，一家是 Luwig Foundation，而另一家則是天主教福利會。他們成功地向美國政府申請了一個牌照，可以以文化交流的名義組團前往古巴，故此可以名正言順的從邁亞密出境，而不用偷偷摸摸的繞道前往了。

1991 年蘇聯解體，古巴失去了老大哥的依靠，發覺旅遊業大有可為，於是大力發展這無煙工業。對奧巴馬總統的放寬旅行限制，自是

無任歡迎。他們翻新了很多歷史建築物，由中國大陸輸入了很舒適的旅遊巴士，能說外語的大學畢業生，都轉往旅遊業去。因為小費的收入十分可觀。在聖富雅高斯市的一個售賣紀念品的街檔上，遇上了一位英文十分流利的檔主，他說以前是英文老師；我們酒店內的侍應生，本來在學校教書，由於能說英語，及小費的吸引，結果也轉了行。我們會問一位跳現代舞的舞者工資若干，她沒有正面回答，祇說她的父親是一位醫生，她的工資是父親的兩倍。晚上我們在一間很高級的餐廳晚飯，當晚的樂隊水準甚高，領班的放棄了做醫生的專業，全職在餐廳表演，他的一個假音，可以拉得很長。音樂在古巴，是一種道地文化，我們幾乎每日的午、晚餐都有樂隊表演，表演完畢後便售賣唱片及傳遞一個玻璃酒杯收集小費。

最後一晚在夏灣拿，Luwig Foundation 在他們的會所設告別晚宴款待我們，有機會和年青的僱員閒談，她告訴我們她在大學主修意大利文、副修英文，由於古巴的教育從小學到大學皆是免費，故此大學畢業後，女的要當三年社會服務，男的要服滿兵役後再當兩年義工。政府每月的補貼是 14CUCs,(古巴實行雙貨幣制，其一是本地人使用的披索，其二就是用外幣兌換的 CUC，一美元可換 0.86 CUC)若完成了社會服務正式成為僱員，每月只會增加幾個 CUCs，根本就應付不了生活！故此她在工餘時兼職做導遊。Luwig Foundation 是一個德國基金，在古巴成立時得到政府認可，並捐出現時的會址作為配對經費。成立宗旨是提昇及發揚古巴現代藝術。

我們在古巴接觸的藝術團體，都是經他們安排的。在這告別晚宴上，我們很輕鬆的交談，這位年輕的僱員對古巴的前景充滿希望，評論現行的制度，是一項混合制度(Hybrid)，保留了社會主義的福利，如免費教育、免費醫療、糧油、水電補貼等。而在另一方面，則放寬自由經濟。自從卡斯特羅的弟弟拉胡(Raul)在 2008 年上任後，已放寬了個體戶的限制，例如可以聘請工作人員，但業務仍得要在家中進行。

祝願他們的社會主義及資本主義的混合體，能成功的轉化，就像我們在夏灣拿停留的最後一晚，旅行社租了六架古董老爺的士一樣。當晚接我們回酒店，沿路不停響著號角向路人揮手，就像嘉年華巡遊一樣，車行十分平穩，原來這些外形是停滯在五零年代，但內部的機件已改裝了日本的豐田柴油引擎。

這些古巴旅遊業年輕人對前景充滿樂觀，但我總覺得他們一窩蜂的擁向旅遊業，會做成其他專業人員的流失，長遠而言，不是一種好現象。



圖二：這是五零年代的 FairLane 古董車，坐在車內拍照，每位收費約 1CUC(折算為 US\$1.20)。

後記：據了解，古巴在經濟體系上，是最後第二個奉行社會主義的國家。見證了中國經濟開放後的結果，及蘇聯解體後的政治改革，對古巴人民要求改變、實在提供了很多參考資料。我在這十二天內的觀察及體驗，不能在短短的篇幅內詳述。各位校友若有興趣作多方面的探討，可於 2013 年 7 月 13 日星期六下午五時十五分參加我的「古巴印象」講座，地點為：943 Corporate Way, Fremont, CA 94539. 到時見！

(編者按：請參看本期第二頁董事會會議一則)

參考資料：古巴共和國位於加勒比海西北部墨西哥灣入口，北距美國佛羅里達半島最南端 217 公里。1959 年獨立，人口 11,241,161 (2010 年底)，西班牙語為官方語言，居民大部分信奉天主教。首都夏灣拿是古巴政治、經濟、文化和旅遊中心，人口 220 萬 (2004 年)。全年平均溫度 24℃。古巴人均年收入為 US\$6106，全球排名第 88。

編者的話

- 1) 周靜嫻校友辭任《會員通訊》編輯，仝人等深感惋惜，多謝周校友過往的貢獻。
- 2) 本期稿擠，篇幅所限，多篇來稿未能刊出，整理後上傳本會網頁，請讀者留意、分享。

本《會員通訊》旨在報道校友會活動，母校及校友近況；分享校友們的喜與憂；培育校友『中大家親』精神；鼓勵校友參與本會活動。本《會員通訊》園地公開，歡迎會員來稿，編者有權接受、刪節或拒絕刊登。署名文章不代表本會立場，作者為發表的議論後果負責，行文請多注意語言文明。本《會員通訊》內容務求真確，歡迎引用、轉載、翻印。讀者因讀本《會員通訊》而招致任何損失，絕非編者原意，本會及編印、發行者不負賠償責任。登上本會網址：<http://www.oaacuhk-nc.org> 可瀏覽各期《會員通訊》及本會其他文獻和圖片。

下期截稿日期：2013 年 9 月 15 日

下期出版日期：2013 年 10 月 1 日

編輯小組：楊懷曾(主編) 張式坤 張綺蓮 禰秀萍 李啓宇 梁國權

FROM:
OAA -CUHK
129 Alta Drive
Petaluma, CA 94954

Tel: (707) - 769 - 1234
Web: <http://www.oaacuhk-nc.org>
Email: oaacuhk.nc@gmail.com



TO: